

GRUA TORRE / TOWER CRANE

GRUE A TOUR / БАШЕННЫЙ КРАН /

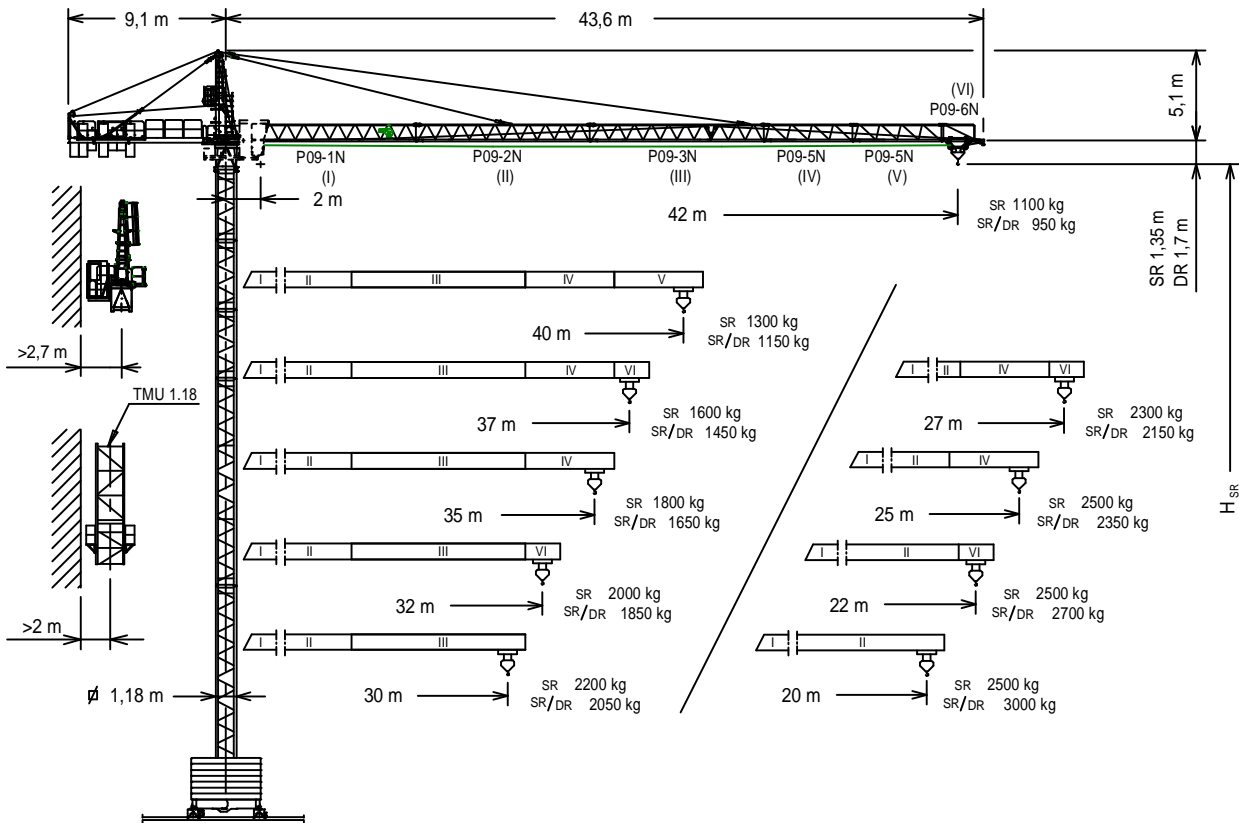
رافعة برجية / KULE VINÇ

J42NS



UNE 58-101
FEM 1001

UNE-EN-ISO 9001



$$H_{DR} = H_{SR} - 0,35$$

Altura máxima bajo gancho sin arriostrar (m).

Maximum height under hook without fastening (m).

Hauteur maximale sous crochet sans ancrage (m).

$$H_{SR} =$$

Максимальная высота под крюком без крепления (m).

Bağlantısız maksimum kanca altı yüksekliği (m).

أقصى ارتفاع تحت الخطاف بدون ربط (m)



$$H_{SR} - 2 m.$$

P09-1N	149.40.500
P09-2N	149.41.000
P09-3N	149.42.000
P09-5N	149.44.000
P09-6N	149.45.000
TR 12	146.30.000
TN 12	146.31.000
TR 8RM	202.30.000
TR 8M	146.30.800
TN 4	146.32.000
TR 4	800.32.300
TN 2	146.32.500

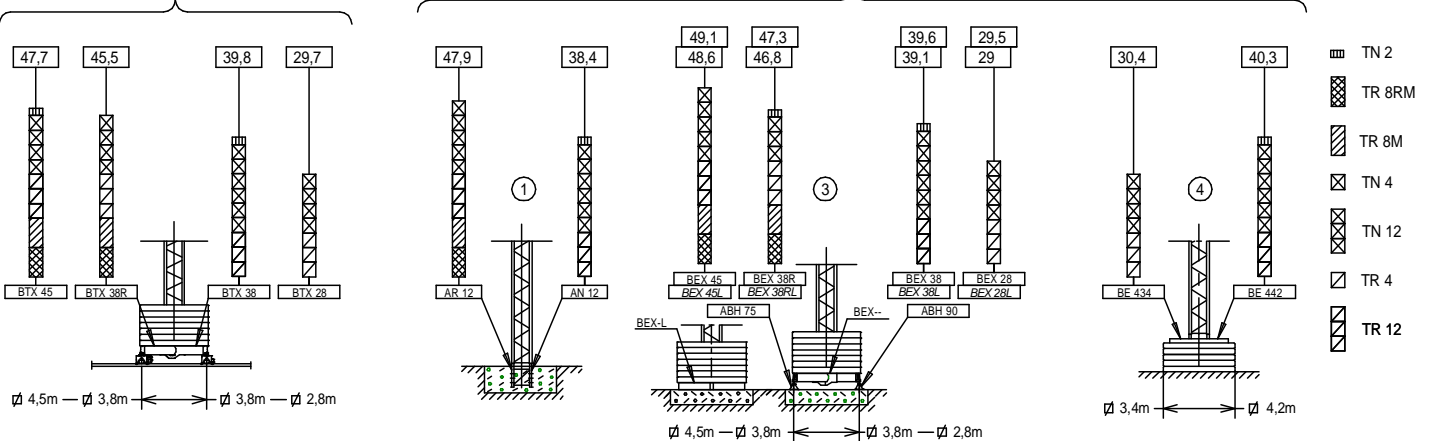
BTX 45/BEX 45	137.20.500
BTX 38R/BEX 38R	137.20.000
BTX 38/BEX 38	149.20.000
BTX 28/BEX 28	149.20.500
ABH 90	146.23.000
ABH 75	152.23.000
AR 12	137.21.000
AN 12	146.21.000
BE 442	146.24.850
BE 434	146.24.950
TMU 1.18	202.35.500

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /

STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABIT / ثابتة

(H) TRASLACIÓN / TRAVELLING /

TRASLATION / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ / RAY YÜRÜYÜŞLÜ / متحركة



Fecha / Date: 20/01/2016



Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



SR (t)		Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة SR1-2 t SR2-2,5 t											
[m]	2 t / 2,5 t @...[m]	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف											
		20	22	25	27	30	32	35	37	40	42		
42 m	25,1/20,5	2/2,5	2/2,32	2	1,84	1,65	1,52	1,37	1,28	1,17	1,1		
40 m	27,5/22,5	2/2,5	2/2,5	2/2,22	2/2,04	1,82	1,68	1,52	1,42	1,3			
37 m	30,4/24,8	2/2,5	2/2,5	2/2,48	2/2,28	2/2,02	1,89	1,7	1,6				
35 m	31,8/26,0	2/2,5	2/2,5	2/2,5	2/2,4	2/2,15	1,99	1,8					
32 m	32,0/26,1	2/2,5	2/2,5	2/2,5	2/2,41	2/2,15	2						
30 m	30,0/26,7	2/2,5	2/2,5	2/2,5	2/2,47	2/2,2							
27 m	27,0/25,0	2/2,5	2/2,5	2/2,5	2/2,3								
25 m	25,0	2/2,5	2/2,5	2/2,5									
22 m	22,0	2/2,5	2/2,5										
20 m	20,0	2/2,5											

SR / DR (t)		Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة SR1 / DR— 2 t / 4 t SR2 / DR— 2,5 t / 5 t											
[m]	2 t - 2,5 t / 4 t 5 t @...[m]	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف											
		12	15	20	22	25	27	30	32	35	37	40	42
42 m	23,5 - 19,4 / 12,8 10,4	2 - 2,5 / 4 4,3	2 - 2,5 / 3,37	2-2,42	2-2,17	1,85	1,69	1,47	1,37	1,22	1,13	1,02	0,95
40 m	25,8 - 21,3 / 14 11,4	2 - 2,5 / 4 4,74	2 - 2,5 / 3,72	2 - 2,5 / 2,7	2-2,41	2-2,07	1,89	1,67	1,53	1,37	1,27	1,15	
37 m	25,8 - 23,5 / 15,5 12,6	2 - 2,5 / 4 5	2 - 2,5 / 4 4,15	2 - 2,5 / 3,02	2 - 2,5 / 2,7	2-2,35	2-2,13	1,9	1,74	1,55	1,45		
35 m	29,9 - 24,7 / 16,2 13,2	2 - 2,5 / 4 5	2 - 2,5 / 4 4,37	2 - 2,5 / 3,18	2 - 2,5 / 2,85	2-2,47	2-2,25	1,99	1,84	1,65			
32 m	30 - 24,8 / 16,3 13,3	2 - 2,5 / 4 5	2 - 2,5 / 4 4,4	2 - 2,5 / 3,2	2 - 2,5 / 3,16	2-2,47	2-2,26	2	1,85				
30 m	30 - 25,3 / 16,7 13,6	2 - 2,5 / 4 5	2 - 2,5 / 4 4,5	2 - 2,5 / 3,27	2 - 2,5 / 2,93	2 - 2,5 / 2,55	2-2,32	2-2,05					
27 m	27 - 23,7 / 15,6 12,7	2 - 2,5 / 4 5	2 - 2,5 / 4 4,17	2 - 2,5 / 3,05	2 - 2,5 / 2,83	2-2,35	2-2,15						
25 m	25 - 23,7 / 15,6 12,7	2 - 2,5 / 4 5	2 - 2,5 / 4 4,17	2 - 2,5 / 3,05	2 - 2,5 / 2,72	2-2,35							
22 m	22 - 22 / 15,5 12,6	2 - 2,5 / 4 5	2 - 2,5 / 4 4,15	2 - 2,5 / 3	2 - 2,5 / 2,7								
20 m	20 - 20 / 15,4 12,6	2 - 2,5 / 4 5	2 - 2,5 / 4 4,15	2 - 2,5 / 3									

CARACTERÍSTICAS DE MECANISMOS / MECHANISMS FEATURES / CARACTÉRISTIQUES DES

MÉCANISMES / ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕХАНИЗМОВ / MEKANİZMALARIN ÖZELLİKLERİ / الخصائص الآلية										
*opcional *optional *en option *опция *opsiyonel *اختياري										
t m/min	1,3 2,5 2,5 46 23 5	1,1 2 2 56 28 6	1,3 2,5 2,5 64 32 8	1,1 2 2 82 41 10	1,3 2,5 064 0...32	1,1 2 0...82 0...41	0...25 m/min	0... 0,8 r/min sl/min	30/60 m/min *0...30 *30...60 m/min	1 m/min
t m/min	2,6 5 5 23 11,5 2,5	2,2 4 4 28 14 3	2,6 5 5 32 16 4	2,2 4 4 41 20,5 5	2,6 5 0...32 0...16	2,2 4 0...41 0...20,5	400V 50Hz P _{TOTAL} (EC1846/EC1856 + OG608VF + TC360) = 19,1 kW P _{TOTAL} (*EC2566(VF)*EC2580(VF) + OG608VF + *TC360(VF)) = *24,2 kW 480V 60Hz EC1846 / EC1856 *EC2566/*EC2580 TC360 / TH1010 kW +20% m/min +20%			
	H ≤ SR 193 m DR 96,5 m		SR 189 m DR 94,5 m							

Fecha / Date: 20/01/2016

FEM 1001



Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz
حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

LISTA DE EMBARQUE / PACKING LIST / LISTE DE COLISAGE / СПИСОК ПОСТАВКИ / ÇEKİ LİSTESİ / قائمة التحميل J42NS

DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / НАЗВАНИЕ / AÇIKLAMA / اسم		L [m]	A [m]	H [m]	P / W [kg]	
Torre / Tower / Tour Башня / Kule / برج	TR 8RM – TR 8M	8,07	1,19	1,19	2575-2515	
	TR 12 – TN 12	12,01	1,19	1,19	2840-2780	
	TN 4RA – TN 4	4,06-4,09	1,19	1,19	1100-1055	
	TR 4	3,96	1,18	1,18	1070	
	TN 2	2,29	1,19	1,19	785	
Torre asiento pista + base punta de torre + orientación Slewing table + tower head base + slewing mechanism Tour pivot + base du porte-flèche + mécanisme d'orientation Сиденье площадки + основание верхней секции башни + поворотный механизм Göbek + kule kafa bölümü tabanı+mekanizma برج وحدة الدوران + قاعدة رأس البرج + آلية الدوران			2,91	1,65	2,15	2080
Estructura punta de torre + Elevación / Tower head structure + hoisting Structure porte-flèche + mécanisme de levage Структура верхней секции башни + подъемный механизм Kule kafa bölümü yapısı+vinç kulesi / هيكل رأس البرج + آلية الرفع			5,46	1,19	2,31	1990
Torre asiento pista + punta de torre + orientación + elevación Slewing table + tower head + slewing + hoisting mechanism Tour pivot + base du porte-flèche + mécanisme d'orientation Сиденье площадки + основание верхней секции башни + поворотный механизм Döner tabla+kule kafa bölümü tabanı+mekanizma برج وحدة الدوران + قاعدة رأس البرج + آلية الرفع			6,97	1,65	2,42	4070
Tramo de pluma Jib section Tronçon de flèche Секция стрелы Вот bölümü أجزاء الذراع	P09 1N (I)	10,13	1	1,13	1020	
	P09 2N (II)	10,16	0,87	1,14	940	
	P09 3N (III)	10,15	0,87	1,12	880	
	P09 4N (IV)	10,15	0,87	1,03	575	
	P09 5N (V)	5,26	0,87	1,02	295	
	P09-6N (VI)	2,13	0,86	1,02	110	
Polipasto / Hook assembly / Palan / Полуснаст / Kanca takımı / بكرة	SR	0,76	0,16	0,96	135	
	DR	0,76	0,20	1,40	170	
Carro Trolley / Chariot / Грузовая тележка / Şaryo / عربة	SR	1,00	1,33	0,73	110	
	DR	1,04	1,37	0,88	175	
Contrapluma con plataformas / Counterjib with platforms Contre-flèche avec plateformes / Противовесная консоль с платформами / Platformlu kuşruk / المنصة مع المقابيل			8,15	1,41	0,43	1335
Plataforma y cabina / Platform and cabin / Plateforme et cabine منصة وكابينة / Platform ve kabin			3,69	1,63	2,25	820
Contrapeso / Counterweight / Contrepoids / Grande / Big / Grand / Большой / Büyük / كبير Противовес / Denge ağırlığı / موازنة معاكسة / Pequeño / Small / Petit / Малый / Küçük / صغير		1,08	0,50	2,02	2360	
		1,08	0,50	1,30	1500	
Lastre / Ballast / Lest / Балласт Alt ağırlık taşları / نقل	☑ 2,8m ☑ 3,8m - 4,5m	3 - 4	0,44 - 0,34	1,3 - 1,3	3700 - 4100	
	BE 442 BE 434	2,09 - 3,4	0,34 - 0,34	2,10 - 1,69	3450 - 4300	
Torre de montaje Jacking cage / Tour de montage / Монтажная башня / Kaldırma kafesi / برج التركيب			7,14	1,76	1,71	3200
Torre de montaje sin puerta, carro, plataforma carro y viga de apoyo Jacking cage without door, trolley, trolley platform and beam assembly Tour de montage sans porte, chariot, plateforme de chariot et poutre de soutien Монтажная башня без двери, грузовой тележки, платформы грузовой тележки и опорной балки Kapisız kaldırma kafesi, vinç köprüsü arabası, vinç köprüsü arabası platformu ve giriş takımı برج التركيب بدون بوابة ، وعربة ومنصة متحركة وعارضة تدعيم			TMU 1.18	7,14	1,76	1,71

LASTRES INFERIORES / LOWER BALLASTS / LESTS INFÉRIEURS / НИЖНИЙ БАЛЛАСТ / ALT AĞIRLIK TAŞLARI / نقل J42NS

		H (m)	14	18	22	30	40	46	49
BEX 45 / BTX 45			6		8	10	12	14	14
BEX45L			8		10	12	14	14	14
BEX 38R / BTX 38R BEX 38 / BTX 38			6	8	10	12	14	14	----
BEX 38RL / BEX 38L			8		10	12	14	14	----
BEX 28 / BTX 28 BEX 28L			8	10	12	-----			
		H (m)	18,3			30,4			
BE 434			8			10			
		H (m)	26,1		30		40,3		
BE 442			12		16		20		

H: Altura bajo gancho / Height under hook / Hauteur maximale sous crochet / Высота под крюком / Kanca alti yüksekliği / الارتفاع أسفل الخطاف
 Para alturas intermedias tomar el lastre correspondiente a la altura superior / For intermediate heights take the ballast corresponding to the higher height / Pour les hauteurs intermédiaires, opter pour le lest correspondant à la hauteur immédiatement supérieure / Для промежуточных высот возьмите балласт, соответствующий большей высоте / Orta yükseklikler için daha üst bir yüksekliği kaşılık gelen ağırlığı alınız. / لارتفاعات البينية يرجى استخدام النقل العائد للارتفاع الأعلى /



Fecha / Date: 20/01/2016

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



T	H	Component	Weight	Height	T	H	Component	Weight	Height
1	4,5	TN4	146.32.500	2,16	TN4	4,5	TN4	146.32.000	3,96
2	8,4	TN4	146.31.000	11,88	TN12	8,4	TN12	146.30.000	11,88
3	12,4	TN12	146.30.800	7,86	TR 12	12,4	TR 12	146.30.000	11,88
4	24,3	TN12	202.36.500	42,1	TR 8M	24,3	TR 8M	146.30.800	38,3
5	36,2	TR 12	T 3-90	45,0	TX-90 / TXXR	36,2	TX-90 / TXXR	202.36.500	42,1
6	44	TR 8	T 3-90	48,0	T 3-90	44	T 3-90	133.32.000	42,1
		AR 12	137.21.000	52,7	T6-150A	44	T6-150A	161.31.300	58,5
		ARD 12	137.21.800	58,5	T6-150	44	T6-150	161.31.000	64,3
		AN 90	133.21.000	63,5	TL20 / Tx 150	44	TL20 / Tx 150	161.36.000	63,5
		AND 90	133.21.800	69,1	TL20-5,6	44	TL20-5,6	204.31.400	5,6
		AN 150	161.21.000	74,7	TS20-5,6A	44	TS20-5,6A	204.31.500	5,6
		AND 150	161.21.050	80,3	TS20-5,6	44	TS20-5,6	204.31.200	5,6
		AL 20	153.21.800	87,6	TSR20-5,6A	44	TSR20-5,6A	204.31.300	5,6
					TSR20-5,6	44	TSR20-5,6	204.31.000	5,6

AR 12 137.21.000
ARD 12 137.21.800
AN 90 133.21.000
AND 90 133.21.800
AN 150 161.21.000
AND 150 161.21.050
AL 20 153.21.800

ALD 20 160.21.250
AS 20 160.21.010
ASD 20/24 160.21.080
ASR 20 160.21.200
ASRD 20/24 156.21.000

T: Torre / Tower / Tour / Башни / Kuleler / أبراج
H: Altura / Height / Hauteur / Высота / Yükseklik / ارتفاع

Otras configuraciones de torre / Other tower configuration / Autres configurations / Прочие конфигурации / Diğer konfigürasyonlar / مكونات أخرى

Transporte / Transport / Транспортировка / Taşıma / نقل

H=38,4 + AN12

2x

3x HIGH CUBE 40'

≤ 6xTN4

TREPADO / CLIMBING / TÉLESCOPAGE / ЛЕСТНИЦА / TIRMANMA / التسلق J42NS

$h_{max} = 3xTR4 + 6xTN4$

h (m)	36
D (m)	5,6 - 10
P (KN)	442 392
Rmax (KN)	144 252

TR4: 800.32.300

Trepado interno / Internal climbing / Télescopage intérieur / Внутренняя лестница / Bina içi tırmanma / التسلق الداخلي

- Viento fuera de servicio / Out of service wind / Vitesse du vent hors service / Ветровая нагрузка в покое / Rüzgar devre dışı / الرياح خارج الخدمة
- Consultar / Consult / Nous consulter / Консультируйтесь / Danışınız / الرجوع إلى
- En servicio / In service / En service / В работе / Devrede / في الخدمة
 - Fuera de servicio / Out of service / Hors service / В покое / Devre dışı / خارج الخدمة



Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415 - 20.213 IDIAZABAL [Gipuzkoa] ESPAÑA / SPAIN
P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN - E-mail: jaso@jaso.com
Tel. +34 943 - 18 70 00 • Fax. +34 943 - 18 70 20
www.jaso.com

Fecha / Date: 20/01/2016

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



DELEGACION / DEALER